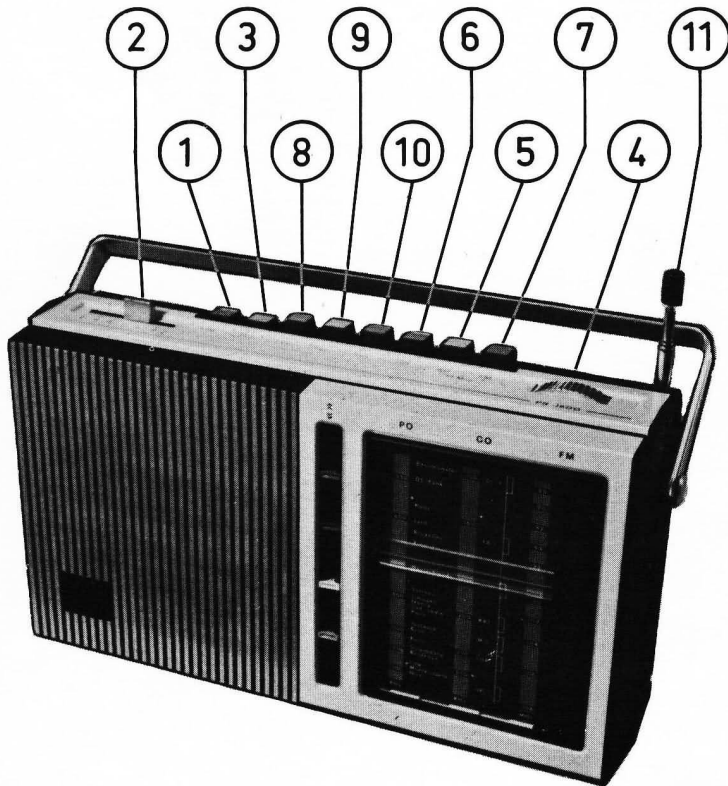


1974



## CARACTÉRISTIQUES

**Circuit intégré :** 1.

**Transistors :** 6.

**Diodes :** 11 dont 1 Zener.

**Gammes d'ondes :** 3.

PO : 520 - 1600 KHz - 577 à 187 m

GO : 145 - 268 KHz - 2068 à 1119 m

FM : 87,5 - 108 MHz - 3,42 à 2,77 m

**Stations pré-réglées :** 3 en GO.

FRANCE INTER, EUROPE 1, LUXEMBOURG.

**Antenne ferrite :** en PO-GO.

**Antenne télescopique :** orientable en FM.

**Puissance :** 2 W à 1 KHz à 10 % de distorsion.

**Taux de distorsion :** 0,5 % à 500 mW.

**Tonalité :** par touche

± 6 dB à 1 KHz.

**Contrôle automatique de fréquence (C.A.F.) :**  
non commutable.

**Eclairage cadran :** automatique sur alimentation secteur.

**Haut-parleur :** elliptique.  
100 × 150 mm - Z : 4 Ohms.

**Prise écouteur :** avec coupure du haut-parleur;  
Z : 50 à 1.000 Ohms.

**Prise magnétophone :** DIN 5 broches.  
Enregistrement/Lecture commutable par enclenchement simultané des touches GO et FM.

**Alimentation :** piles et secteur à commutation électronique.

— Secteur : 115 et 220 Volts.

— Piles : 9 Volts (6 éléments de 1,5 Volt 25 × 50 mm).

**Dimensions :** L 330 mm ; H 175 mm ; P 82 mm.

**Poids :** 2,5 kg environ (avec piles).

## COMMANDES

1. Arrêt/Marche.
2. Puissance sonore.
3. Tonalité.
4. Molette recherche de stations.
5. Touche GO Grandes Ondes.
6. Touche PO Petites Ondes.
7. Touche FM Modulation de Fréquence.
8. LUXEMBOURG (station pré-réglée).
9. EUROPE 1 (station pré-réglée).
10. FRANCE INTER (station pré-réglée).
11. Antenne télescopique FM.

# DEMONTAGE

## A) Démontage de la face avant :

Oter les deux vis cruciformes situées sous l'appareil, à gauche et à droite du logement des piles. Soulever la partie inférieure de la face avant, puis la tirer vers le bas afin de dégager les tétons de fixation supérieurs. Débrancher les deux cosse AMP du haut-parleur.

## B) Démontage du bloc entraînement aiguille et cadran :

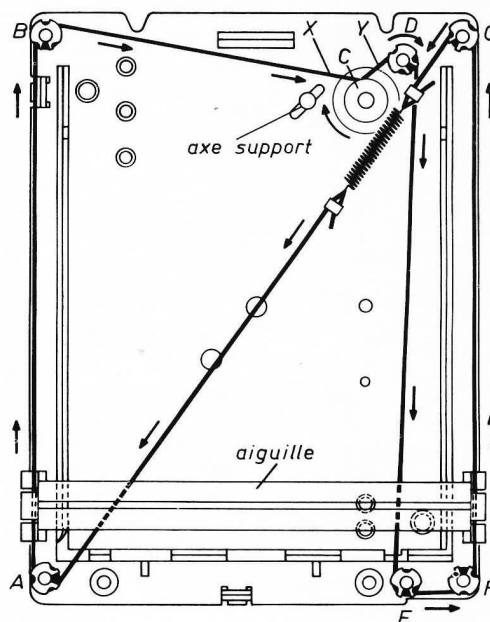
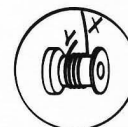
Positionner l'aiguille au maximum en bas du cadran (molette de commande à fond vers la gauche). Retirer le cadran en exerçant une poussée sur l'ergot plastique maintenant le cadran au centre de sa partie haute. Soulever le haut du cadran, puis dégager le bas en veillant à ne pas détériorer l'aiguille.

Extraire le clips à l'extrémité de l'axe de la molette de commande. Oter les deux vis parker fixant le bas du boîtier d'entraînement. Soulever le boîtier afin de dégager la poulie C de l'axe de molette. Maintenir la poulie C en prenant soin de ne pas faire sauter le câble, et la fixer sur l'axe support situé à sa gauche (prévu à cet effet).

## C) Démontage du circuit imprimé :

- Dessouder les fils de sortie du transfo d'alimentation, ceux des piles et celui de l'antenne F.M.
- Oter les deux vis fixant le transfo, les cinq vis fixant le C.I. au boîtier arrière.
- Retirer le bouton enjoliveur du potentiomètre de puissance en tirant dessus.
- Le C.I. est maintenu à sa partie basse par un ergot plastique, le dégager. Soulever le bas du C.I. et le tirer à soi afin de libérer le curseur du potentiomètre, les touches de commutation et la molette de commande.

DETAIL  
POULIE C

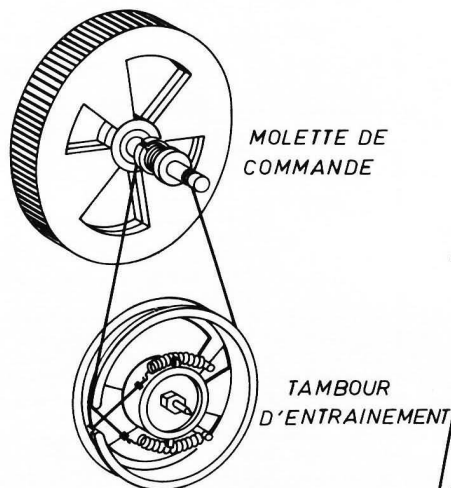


ENTRAINEMENT AIGUILLE

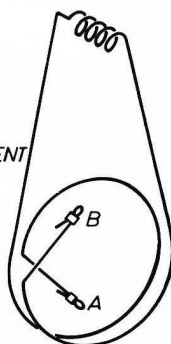
## ENTRAINEMENTS

### 1. Entraînement de l'aiguille.

Pour faciliter le montage du câble, fixer la poulie C sur l'axe support. Accrocher le câble à une extrémité du ressort, puis le faire passer par les poulies A, B, effectuer quatre tours sur la poulie C (voir détail sur le dessin ci-contre). Repartir sur les poulies D, E, F et enfin G. Accrocher le câble à l'autre extrémité du ressort en le tendant légèrement. Fixer l'aiguille comme l'indique le dessin.



DETAIL DU  
MONTAGE

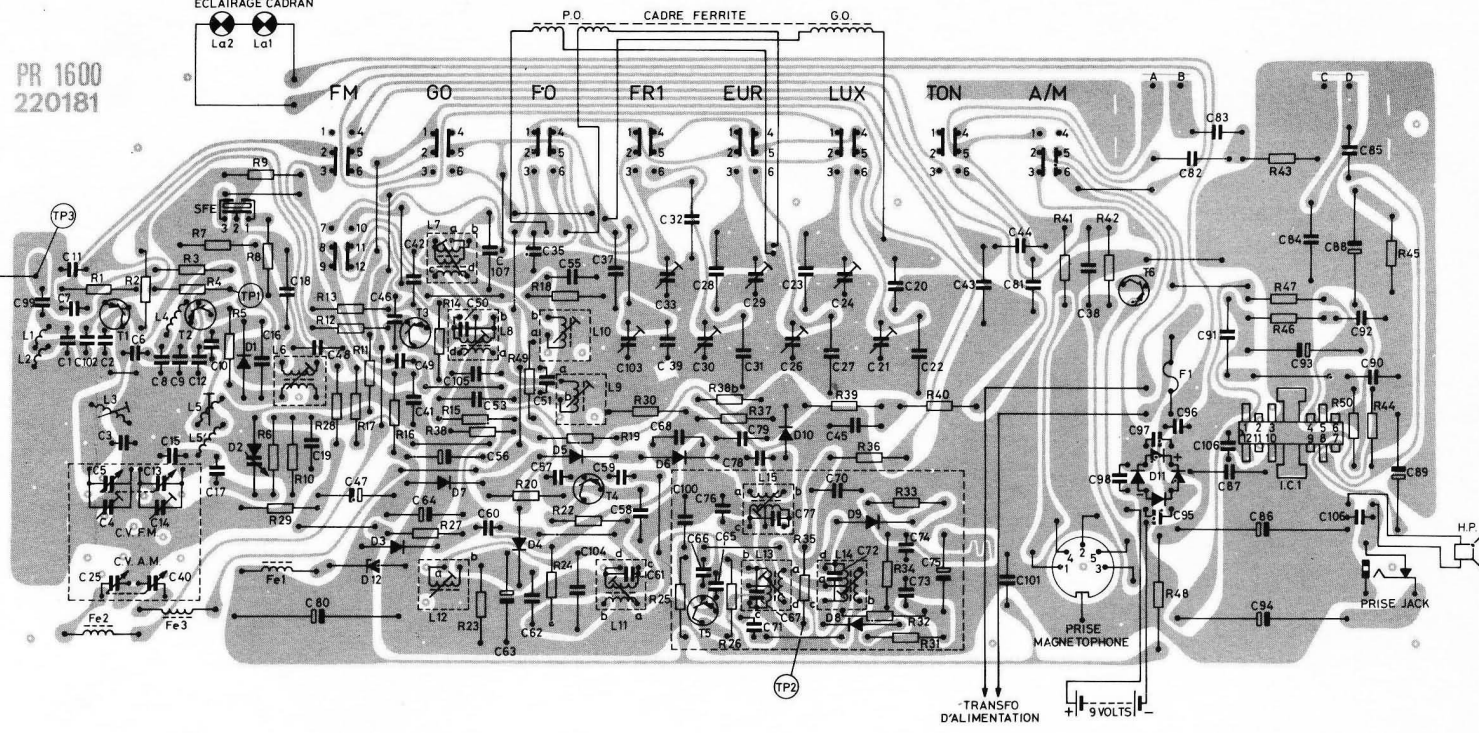


LA MOLETTE DE COMMANDE EST  
REPRESENTÉE EN BUTÉE DANS  
LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES  
D'UNE MONTRE (C.V. OUVERT)

### 2) Entraînement C.V.

Positionner la molette de commande et le tambour d'entraînement comme l'indique le dessin ci-contre. Accrocher l'extrémité A du câble au ressort inférieur, Effectuer un tour sur le tambour. Faire passer le câble par la fente de la poulie double située sur l'axe de la molette de commande. Tourner quatre tours sur la partie avant de la poulie double. Ramener le câble sur le tambour, lui faire accomplir un demi-tour et accrocher son extrémité B au ressort supérieur.

ENTRAINEMENT C.V.



## REGLAGES A.M.

Les appareils ont été soigneusement réglés en usine, il n'est pas nécessaire de retoucher les réglages sauf dans le cas d'un changement de bobinage. Procéder alors dans l'ordre indiqué dans les tableaux ci-dessous.

**ATTENTION ! Avant d'effectuer ces réglages, contrôler les tensions et courants d'alimentation.**

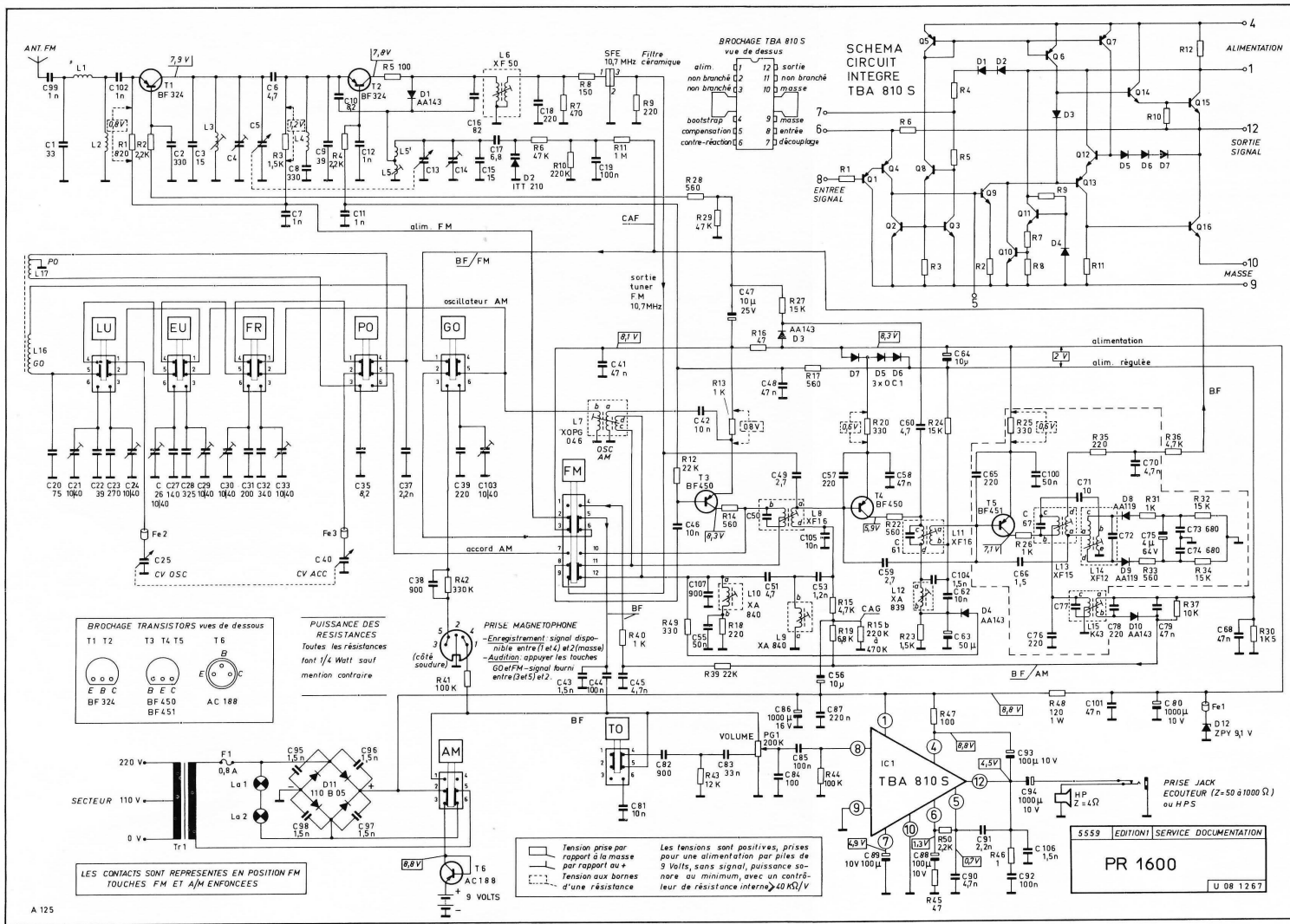
### MATÉRIEL NÉCESSAIRE :

- un contrôleur universel (type METRIX 202 A) ;
- un générateur (type METRIX 303 A) ;
- une bouche de rayonnement (voir schéma).

Ordre des réglages	Générateur		Gamme d'ondes	Position du C.V. ou de l'aiguille	Point d'injection	Éléments à régler	Indications de mesure
	Fréquence	Mod.					
FI	480 KHz	400 Hz 30 %	PO	C.V. ouvert	Par boucle de rayonnement	L 15-L 12 L 9 -L 10	Remplacer le HP par une résistance de 4Ω/2 W et brancher le contrôleur à ses bornes. Régler pour un maximum.
Oscillateur PO	520 KHz	»	PO	C.V. fermé	»	L 7	»
Accord PO	574 KHz	»	PO	Point blanc sur cadran	»	Bobine cadre PO	»
Vérification accord PO	1.400 KHz	»	PO	Point blanc sur cadran	»		Avec une plaquette alu et un bâton ferrite, vérifier que le désaccord n'excède pas 3 dB.
Oscillateur GO	157 KHz	»	GO	Point blanc sur cadran	»	C 25	Maximum de déviation.
Accord GO	157 KHz	»	GO	»	»	Bobine cadre GO	»
Vérification accord GO	200 KHz	»	GO	Aiguille sur 200 KHz	»		Avec plaquette alu et bâton ferrite, vérifier l'accord.
Stations pré-réglées	164 KHz	»	FR 1	Sans importance	»	C 33 C 30	Rechercher la station avec C 33. Faire l'accord avec C 30.
	180 KHz	»	EUR 1	»	»	C 29 C 26	Rechercher la station avec C 29. Faire l'accord avec C 26.
	236 KHz	»	LUX.	»	»	C 24 C 21	Rechercher la station avec C 24. Faire l'accord avec C 21.

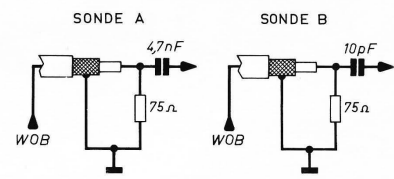
**NOTA IMPORTANT :** Le filtre céramique SFE 10,7 MHz n'est pas toujours centré sur 10,7 MHz. Avant d'entreprendre le réglage FI-FM, consulter le tableau ci-dessous afin de déterminer la fréquence de réglage FI suivant le filtre monté sur l'appareil à régler (voir son repère de couleur).

Fréquence de réglage	Point de repère du filtre
10,64 ± 0,03 MHz	Noir
10,67 »	Bleu
10,70 »	Rouge
10,73 »	Orange
10,76 »	Blanc



SCHEMA

SONDES ET BOUCLE DE RAYONNEMENT



BOUCLE DE RAYONNEMENT

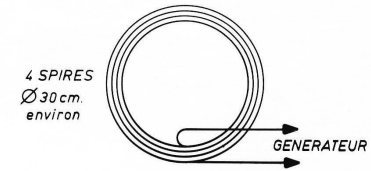


TABLEAU DES COURANTS ET TENSIONS

Avant tout réglage, contrôler les courants et tensions qui suivent :

Ordre de contrôle	Point de mesure	Mesure
Alimentation sur piles.	Tension filtrée sur C 86.	9 Volts
Alimentation secteur.	Tension de sortie du pont D 11.	≈ 13 Volts
Tension régulée.	Aux bornes de D 6-D 5-D 7.	≈ 2 Volts
Point milieu push-pull.	Sortie 12 TBA 810 S.	4,5 Volts
Débit du push-pull.	Sortie 10 TBA 810 S et masse.	12 mA au repos 420 mA maxi

REGLAGES F.M.

REGLAGES FI : Matériel nécessaire : un wubloscope. Sonde A.

Ordre des réglages	Gammes d'ondes	Fréquence de réglage	Point d'injection	Éléments à régler	Indications de mesure
FI	FM	10,7 MHz ± 10 KHz (1)	Point TP 1 par sonde A	Visser L 14 Régler L 13-L 11- L 8-L 6	Débrancher C 75. Brancher l'oscillo. au travers d'un 0,1 µF au point TP 2. Régler pou un maximum d'amplitude.
Discri.	*	*	*	L 14	Rebrancher C 75. Régler la symétrie (0,5 V c/c ± 0,2 V).

REGLAGES HI : Matériel nécessaire : un wubloscope. Sonde B.

Oscillateur	FM	Fréquence de réglage	Point d'injection	Éléments à régler	Indications de mesure
Accord	FM	87,3 MHz	Point TP 3 par sonde B	L 5 * en écartant plus ou moins les spires	Oscillo. en TP 2. C.V. fermé. Amener la courbe en « S » en coïncidence avec le point 87,3 MHz.
		108 MHz	*	C 14	C.V. ouvert. Amener la courbe en « S » en coïncidence avec 108 MHz.
		89 MHz	*	L 5 * en agissant sur les spires	Maximum d'amplitude de la courbe en « S ».
		104 MHz	*	C 4	

(1) Voir Nota Important. \* Cirer L 5 et L 3 après réglage afin d'éviter le Larsen.